

Немецкие слова на тему «Идиомы»

157 немецких слов от начального до продвинутого уровня.

#	СЛОВО	ПЕРЕВОД	УРОВЕНЬ
1	Totgeschwiegen werden C1 <i>/ˈtoːtgəˌʃviːgən ˈveːɡdən/</i>	Замалчиваться	C1
2	Der frühe Vogel fängt den Wurm B1 <i>/deːɐ̯ ˈfr̥yːə ˈfoːgl̩ ˈfɛŋt deːn ˈvʊʁm/</i>	Ранняя пташка ловит червяка	C1
3	Die Katze im Sack kaufen B2 <i>/diː ˈkatsə ɪm ˈzak ˈkaʊfn̩/</i>	Купить кота в мешке	C1
4	Nur Bahnhof verstehen B1 <i>/nuːɐ̯ ˈbaːnˌhoːf fɛʁˈʃtɛːən/</i>	Ничего не понимать	C1
5	Alter vor Schönheit B2 <i>/ˈaltə foːɐ̯ ˈʃøːnhaɪt/</i>	Возраст превыше красоты	C1
6	Morgenstund hat Gold im Mund B2 <i>/ˈmɔʁɡn̩ˌʃtʊnt hat ˈɡʊlt ɪm ˈmʊnt/</i>	Кто рано встаёт, тому Бог подаёт	C1
7	Reden ist Silber, Schweigen ist Gold B2 <i>/ˈʁeːdən ɪst ˈzɪlbə ˈʃvaɪɡən ɪst ˈɡʊlt/</i>	Слово — серебро, молчание — золото	C1
8	In der Kürze liegt die Würze B2 <i>/ɪn deːɐ̯ ˈkʏʁtsə liːkt diː ˈvʏʁtsə/</i>	Краткость — сестра таланта	C1
9	Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben B2 <i>/man zɔl deːn ˈtaːk nɪçt foːɐ̯ deːm ˈaːbnt ˈloːbn̩/</i>	Цыплят по осени считают	C1
10	Ein blindes Huhn findet auch mal ein Korn B2 <i>/aɪn ˈblɪndəs ˈhuːn ˈfɪndət aʊx maːl aɪn ˈkɔʁn/</i>	И слепая курица иногда находит зерно	C1
11	Es ist noch kein Meister vom Himmel gefallen B2 <i>/ɛs ɪst nɔx kaɪn ˈmaɪstɐ fɔm ˈhɪml̩ gəˈfalən/</i>	Мастерами не рождаются	C1
12	Hochmut kommt vor dem Fall B2 <i>/ˈhoːxˌmuːt kɔmt foːɐ̯ deːm fal/</i>	Гордыня до добра не доводит	C1
13	Was sich liebt, das neckt sich B2 <i>/vas zɪç ˈliːpt das ˈnɛkt zɪç/</i>	Милые бранятся — только тешатся	C1
14	Man kann nicht auf zwei Hochzeiten gleichzeitig tanzen B2 <i>/man kan nɪçt aʊf tsvaɪ ˈhɔxˌtsaɪtn̩ ˈɡlaɪçˌtsaɪtɪç ˈtantsn̩/</i>	Нельзя усидеть на двух стульях	C1
15	Bäume wachsen nicht in den Himmel B2 <i>/ˈbɔʏmə ˈvaksn̩ nɪçt ɪn deːn ˈhɪml̩/</i>	Всему есть предел	C1
16	Jemandem Honig ums Maul schmieren C1 <i>/ˈjeːmandəm ˈhoːnɪç ums maʊl ˈʃmiːʁən/</i>	Льстить кому-то	C1
17	Die Flinte ins Korn werfen C1 <i>/diː ˈflɪntə ɪns ˈkɔʁn ˈvɛʁfn̩/</i>	Опустить руки	C1
18	Perlen vor die Säue werfen C1 <i>/ˈpɛʁlən foːɐ̯ diː ˈzɔɪə ˈvɛʁfn̩/</i>	Метать бисер перед свиньями	C1
19	Den Wald vor lauter Bäumen nicht sehen B2 <i>/deːn ˈvalt foːɐ̯ ˈlaʊtə ˈbɔʏmən nɪçt ˈzeːən/</i>	За деревьями не видеть леса	C1
20	Die Spreu vom Weizen trennen C1 <i>/diː ˈʃpʁɔɪ fɔm ˈvaɪtsən ˈtʁɛnən/</i>	Отделять зёрна от плевел	C1
21	Tomaten auf den Augen haben B2 <i>/toˈmaːtən aʊf deːn ˈʔaʁɡən ˌhaːbən/</i>	Не замечать очевидного	C1

#	СЛОВО	ПЕРЕВОД	УРОВЕНЬ
22	Jemandem einen Bären aufbinden B2 <i>/ˈje:mandəm ˈaɪnən ˈbɛ:ʁən ˈaʊf,bɪndŋ/</i>	Вешать лапшу на уши	C1
23	Die Kirche im Dorf lassen B2 <i>/di: ˈkɪʁçə ɪm ˈdɔʁf ˈlasŋ/</i>	Не преувеличивать	C1
24	Den Teufel an die Wand malen B2 <i>/de:n ˈtɔʏf] an di: ˈvant ˈma:lən/</i>	Накликать беду	C1
25	Besser spät als nie A2 <i>/ˈbɛsə ʃpɛ:t als ni:/</i>	Лучше поздно, чем никогда	B1–B2
26	Hals- und Beinbruch B1 <i>/hals ʊnt ˈbaɪn,bʁʊx/</i>	Ни пуха ни пера	C1
27	Ende gut, alles gut B1 <i>/ˈɛndə ˈgu:t ˈaləs ˈgu:t/</i>	Все хорошо, что хорошо кончается	B1–B2
28	Jemandem Feuer unterm Hintern machen C1 <i>/ˈje:mandəm ˈfɔɪɐ ˈʊntɐm ˈhɪntən ˈmaxŋ/</i>	Подгонять кого-то	C1
29	Übung macht den Meister B1 <i>/ˈy:bʊŋ maxt de:n ˈmaɪstɐ/</i>	Повторение — мать учения	B1–B2
30	Etwas aus dem Ärmel schütteln B2 <i>/ˈɛtvas aʊs de:m ˈɛʁml̩ ˈʃʏtl̩n/</i>	Сделать играючи	C1
31	Wie du mir, so ich dir B1 <i>/vi: du ˈmi:ɐ zo: ɪç ˈdi:ɐ/</i>	Как ты ко мне, так и я к тебе	B1–B2
32	Ins Gras beißen B2 <i>/ɪns ɡʁa:s ˈbaɪsən/</i>	Отдать концы	C1
33	Wer nicht wagt, der nicht gewinnt B1 <i>/ve:ɐ nɪçt ˈva:kt de:ɐ nɪçt ɡəˈvɪnt/</i>	Кто не рискует, тот не пьёт шампанского	B1–B2
34	Die Kuh vom Eis holen C1 <i>/di: ˈku: fɔm ˈʔaɪs ,ho:lən/</i>	Решить проблему	C1
35	Lügen haben kurze Beine B1 <i>/ˈly:gən ˈha:bən ˈkʊʁt͡sə ˈbaɪnə/</i>	У лжи короткие ноги	B1–B2
36	Jemandem die Daumen drücken B1 <i>/ˈje:mandəm di: ˈdaʊmən ˈdʁʏkŋ/</i>	Держать за кого-то кулаки	B1–B2
37	Kröten schlucken C1 <i>/ˈkrø:tən ˈʃlʊkən/</i>	Проглотить обиду	C1
38	Blau machen B1 <i>/ˈblaʊ ,maxŋ/</i>	Прогуливать	C1
39	Unter die Haube kommen B2 <i>/,ʔʊntɐ di: ˈhaʊbə ,kɔmən/</i>	Выйти замуж	C1
40	Ein heißes Eisen anfassen C1 <i>/aɪn ˈhaɪsəs ˈaɪzŋ ˈan,fasŋ/</i>	Затронуть щекотливую тему	C1
41	In der Zwickmühle stecken B2 <i>/ɪn de:ɐ ˈtʰsvɪk,my:lə ˈʃtɛkən/</i>	Быть в затруднительном положении	C1
42	Den Bock zum Gärtner machen C1 <i>/de:n ˈbɔk tʰʊm ˈɡɛʁtnɐ ˈmaxŋ/</i>	Пустить козла в огород	C1
43	Mit Kanonen auf Spatzen schießen B2 <i>/mɪt kaˈno:nən aʊf ˈʃpatsŋ ˈʃi:sŋ/</i>	Стрелять из пушки по воробьям	C1

#	СЛОВО	ПЕРЕВОД	УРОВЕНЬ
44	Alles hat ein Ende, nur die Wurst hat zwei B2 <i>/ˈaləs hat aɪn ˈʔɛndə nuːɐ̯ diː vʊʁst hat t͡svaɪ/</i>	Всё когда-нибудь кончается	C1
45	Das ist mir Wurst B1 <i>/das ɪst miːɐ̯ ˈvʊʁst/</i>	Мне все равно	C1
46	Eine Extrawurst verlangen B2 <i>/ˈaɪnə ˈɛkstʁa,vʊʁst fɛʁˈlaŋən/</i>	Требовать особого отношения	C1
47	Etwas durch die Blume sagen B2 <i>/ˈɛtvas dʊʁç diː ˈbluːmə ˈzaːɡn/</i>	Сказать намёками	C1
48	Kein Blatt vor den Mund nehmen B2 <i>/kaɪn blat foːɐ̯ deːn mʊnt ˈneːmən/</i>	Говорить без обиняков	C1
49	Reinen Wein einschenken B2 <i>/ˈʁaɪnən ˈvaɪn ˈaɪn,ʃɛŋkən/</i>	Сказать всю правду	C1
50	Eile mit Weile B2 <i>/ˈaɪlə mɪt ˈvaɪlə/</i>	Тише едешь — дальше будешь	C1
51	Gut Ding will Weile haben B2 <i>/guːt dɪŋ vɪl ˈvaɪlə ˈhaːbən/</i>	Хорошие вещи требуют времени	C1
52	Stolz wie Oskar B2 <i>/ʃtɔlfɪs viː ˈʔɔskaʁ/</i>	Гордый как павлин	C1
53	Den Nagel auf den Kopf treffen B2 <i>/deːn ˈnaːɡl̩ aʊf deːn ˈkɔpf ˈtʁɛfŋ/</i>	Попадать в самую точку	C1
54	Nägel mit Köpfen machen B2 <i>/ˈnɛːɡl̩ mɪt ˈkœpfən ˈmaxən/</i>	Довести дело до конца	C1
55	Etwas auf die lange Bank schieben B2 <i>/ˈɛtvas aʊf diː ˈlaŋə ˈbank ˈʃiːbn̩/</i>	Откладывать что-то на потом	C1
56	Was du heute kannst besorgen, das verschiebe nicht auf morgen B1 <i>/vas duː ˈhʊɪtə kanst bəˈzɔʁɡŋ das fɛʁˈʃiːbə nɪçt aʊf ˈmɔʁɡŋ/</i>	Не откладывайте на завтра то, что можно сделать сегодня	C1
57	Da liegt der Hund begraben B2 <i>/daː liːkt deːɐ̯ hʊnt bəˈɡʁaːbn̩/</i>	Вот где собака зарыта	C1
58	Schlafende Hunde wecken B2 <i>/ˈʃlaːfəndə ˈhʊndə ˈvɛkən/</i>	Не буди лихо, пока оно тихо	C1
59	Die Hand ins Feuer legen B2 <i>/diː ˈhant ɪns ˈfɔɪə ˈleːɡən/</i>	Ручаться головой	C1
60	Jemandem über den Tisch ziehen B2 <i>/ˈjeːmandəm ˈyːbe deːn tɪʃ ˈtʃiːən/</i>	Обвести вокруг пальца	C1
61	Über seinen Schatten springen B2 <i>/ˈyːbe ˈzaɪnən ˈʃatŋ ˈʃpʁɪŋən/</i>	Переступить через себя	C1
62	Der Fisch stinkt vom Kopf her B2 <i>/deːɐ̯ ˈfɪʃ ˈʃtɪŋkt fɔm ˈkɔpf heːɐ̯/</i>	Рыба гниёт с головы	C1
63	Jemandem die Stirn bieten C1 <i>/ˈjeːmandəm diː ʃtɪʁn ˈbiːtŋ/</i>	Противостоять кому-то	C1
64	Sich ins eigene Fleisch schneiden B2 <i>/zɪç ɪns ˈaɪɡənə ˈflaɪʃ ˈʃnaɪdən/</i>	Навредить самому себе	C1
65	Mit den Wölfen heulen C1 <i>/mɪt deːn ˈvœlfŋ ˈhʊɪlən/</i>	С волками жить — по-волчьи выть	C1

#	СЛОВО	ПЕРЕВОД	УРОВЕНЬ
66	Die Suppe auslöffeln müssen B2 <i>/di: 'zʊpə 'aʊs,ləʊfəl̩n 'mʏsən/</i>	Расхлёбывать кашу	C1
67	Alles über einen Kamm scheren B2 <i>/'aləs 'y:be 'aɪnən kam 'ʃe:vən/</i>	Стричь всех под одну гребёнку	C1
68	Die Beine in die Hand nehmen B2 <i>/di: 'bəɪnə ɪn di: 'hant ,ne:mən/</i>	Взять ноги в руки	C1
69	Seine Schäfchen ins Trockene bringen C1 <i>/'zaɪnə 'ʃe:ʃçən ɪns 'tʁɔkənə 'bʁɪŋən/</i>	Обеспечить себя	C1
70	Einen Zahn zulegen B2 <i>/'aɪnən 'tsa:n 'tsu:,le:ɡn/</i>	Поднажать	C1
71	Aus allen Wolken fallen B2 <i>/aʊs 'alən 'vɔlkən 'falən/</i>	Быть поражённым	C1
72	Mit harten Bandagen kämpfen C1 <i>/mɪt 'hɑʊtŋ ban'da:ʒən 'kæmpfŋ/</i>	Бороться жёстко	C1
73	Etwas auf dem Kasten haben B2 <i>/'ɛtvas aʊf de:m 'kastŋ 'ha:bŋ/</i>	Быть смышлёным	C1
74	Kein Zuckerschlecken B2 <i>/kaɪn 'tsʊkə,ʃlɛkŋ/</i>	Не сахар	C1
75	Die erste Geige spielen C1 <i>/di: 'e:ʁstə 'ɡaɪɡə 'ʃpi:lən/</i>	Играть первую скрипку	C1
76	Jemandem den Wind aus den Segeln nehmen C1 <i>/'je:mandəm de:n vɪnt aʊs de:n 'ze:gln 'ne:mən/</i>	Выбить почву из-под ног	C1
77	Den Kopf aus der Schlinge ziehen C1 <i>/de:n 'kɔpf aʊs de:ɐ̯ 'ʃlɪŋə 'tsi:ən/</i>	Выйти сухим из воды	C1
78	Sich in die Nesseln setzen B2 <i>/zɪç ɪn di: 'nesəl̩n 'zɛtsən/</i>	Попасть впросак	C1
79	Jemandem das Wasser reichen können C1 <i>/'je:mandəm das 'vase 'ʁaɪçŋ 'kœnən/</i>	Быть ровней кому-то	C1
80	Ins Fettnäpfchen treten B2 <i>/ɪns 'fɛt,nɛpfçən 'tʁɛ:tən/</i>	Сесть в лужу	C1
81	Mit Ach und Krach B2 <i>/mɪt 'ax ʊnt 'kʁax/</i>	С грехом пополам	C1
82	Auf dem Zahnfleisch gehen C1 <i>/aʊf de:m 'ʦa:n,flaɪʃ 'ge:ən/</i>	Быть на последнем издыхании	C1
83	Hahn im Korb sein B2 <i>/ha:n ɪm kɔʁp zaɪn/</i>	Быть единственным мужчиной в компании	C1
84	Das Ei des Kolumbus C1 <i>/das 'ʔaɪ des ko'lʊmbʊs/</i>	Яйцо Колумба	C1
85	Fünf gerade sein lassen B2 <i>/fʏnf ɡə'ʁa:də zaɪn 'lasən/</i>	Закрыть глаза на мелочи	C1
86	Ein Brett vor dem Kopf haben B2 <i>/aɪn 'bʁɛt fo:ɐ̯ de:m 'kɔpf 'ha:bŋ/</i>	Не соображать	C1
87	Holz vor der Hütte haben C1 <i>/hɔlts fo:ɐ̯ de:ɐ̯ 'hʏtə 'ha:bən/</i>	Быть пышной	C1

#	СЛОВО	ПЕРЕВОД	УРОВЕНЬ
88	Klar Schiff machen B2 <i>/kla:ɡ ʃɪf 'maxŋ/</i>	Навести порядок	C1
89	Auf die Pauke hauen B2 <i>/aʊf di: 'paʊkə 'haʊən/</i>	Гулять на всю	C1
90	Den Löffel abgeben B2 <i>/de:n 'lœfəl 'ap,ge:bŋ/</i>	Сыграть в ящик	C1
91	Bis über beide Ohren verliebt sein B1 <i>/bɪs 'y:be 'baɪdə 'o:vən fɛɐ̯'li:pt zaɪn/</i>	Влюбиться по уши	C1
92	Einen Frosch im Hals haben B2 <i>/'aɪnən 'fʁɔʃ ɪm 'hals 'ha:bŋ/</i>	Охрипнуть	C1
93	Jemandem einen Strich durch die Rechnung machen B2 <i>/'je:mandəm 'aɪnən ʃtʁɪç dʊʁç di: 'ʁɛçnʊŋ 'maxŋ/</i>	Спутать все планы	C1
94	Krokodilstränen weinen C1 <i>/kʁoko'di:ls,tʁɛ:nən 'vaɪnən/</i>	Лить крокодиловы слёзы	C1
95	Ohne Fleiß kein Preis B1 <i>/'o:nə 'flaɪs kaɪn 'pʁaɪs/</i>	Без труда не выловишь и рыбку из пруда	B1–B2
96	Kleider machen Leute B2 <i>/'klaɪde 'maxŋ 'lɔɪtə/</i>	Встречают по одежке	B1–B2
97	Wer A sagt, muss auch B sagen B2 <i>/ve:ɐ̯ 'ʔa: za:kt mʊs aʊx 'be: za:gən/</i>	Сказал А — говори и Б	B1–B2
98	Aus den Augen, aus dem Sinn B1 <i>/aʊs de:n 'aʊgən aʊs de:m zɪn/</i>	С глаз долой, из сердца вон	B1–B2
99	Hunger ist der beste Koch B1 <i>/'hʊŋɡə ɪst de:ɐ̯ 'bestə 'kɔx/</i>	Голод - лучший повар	B1–B2
100	Wer zuletzt lacht, lacht am besten B1 <i>/ve:ɐ̯ tsu'letst 'laxt laxt am 'bestən/</i>	Хорошо смеётся тот, кто смеётся последним	B1–B2
101	Aller Anfang ist schwer B1 <i>/'ale 'anfaŋ ɪst ʃve:ɐ̯/</i>	Все начинания трудны	B1–B2
102	Ins kalte Wasser springen B2 <i>/ɪns 'kaltə 'vase 'ʃpʁɪŋən/</i>	Броситься в омут с головой	B1–B2
103	Jemandem einen Korb geben B2 <i>/'je:mandəm 'aɪnən kɔʁp 'ge:bŋ/</i>	Отказывать кому-то	B1–B2
104	Mit dem Kopf durch die Wand B2 <i>/mɪt de:m 'kɔpf dʊʁç di: 'vant/</i>	Пробивать головой стену	B1–B2
105	Auf Wolke sieben schweben B2 <i>/aʊf 'vɔlkə 'zi:bən 'ʃve:bən/</i>	Быть на седьмом небе	B1–B2
106	Den Faden verlieren B2 <i>/de:n 'fa:dŋ fɛɐ̯'li:vən/</i>	Потерять нить рассуждений	B1–B2
107	Schwein haben B1 <i>/'ʃvaɪn 'ha:bən/</i>	Повезти	B1–B2
108	Schmetterlinge im Bauch haben B1 <i>/'ʃmɛtəlɪŋə ɪm 'baʊx 'ha:bən/</i>	Бабочки в животе	B1–B2
109	Bleib locker A2 <i>/blaɪp 'lɔke/</i>	Расслабься	B1–B2

#	СЛОВО	ПЕРЕВОД	УРОВЕНЬ
110	Eine Schraube locker haben B2 <i>/ˈaɪnə ˈʃʁʌʁbə ˈlɔkə ˈha:bŋ/</i>	Быть не в своём уме	B1–B2
111	Alles Gute zum Geburtstag A1 <i>/ˈaləs ˈgu:tə ʔsʊm gəˈbu:ɡʦta:k/</i>	С днем рождения	A1–A2
112	Gute Besserung A1 <i>/ˈgu:tə ˈbɛsəʁʊŋ/</i>	Выздоровливайте скорее	A1–A2
113	Rom wurde nicht an einem Tag erbaut B2 <i>/ˈʁo:m ˈvʊʁdə nɪçt an ˈaɪnəm ˈta:k ɛɡˈbaʊt/</i>	Рим был построен не за один день	B1–B2
114	Viele Wege führen nach Rom B1 <i>/ˈfi:lə ˈve:gə ˈfy:vən na:x ˈʁo:m/</i>	Все дороги ведут в Рим	B1–B2
115	Den Kopf in den Sand stecken B2 <i>/de:n ˈkɔpf ɪn de:n ˈzant ˈʃtɛkŋ/</i>	Прятать голову в песок	B1–B2
116	Den Kopf verlieren B2 <i>/de:n ˈkɔpf fɛɡˈli:vən/</i>	Потерять голову	B1–B2
117	Die Ohren spitzen B2 <i>/di: ˈʔo:vən ˈʃpɪtsŋ/</i>	Наострить уши	B1–B2
118	Die Ohren steif halten B2 <i>/di: ˈʔo:vən ˈʃtaɪf ˈhaltŋ/</i>	Держаться молодцом	B1–B2
119	Den Kürzeren ziehen B2 <i>/de:n ˈkʏʁtsəvən ˈtʃi:ən/</i>	Остаться в проигрыше	B1–B2
120	Der Apfel fällt nicht weit vom Stamm B2 <i>/de:ɡ ˈapfəl fɛlt nɪçt vɑɪt fɔm ˈʃtam/</i>	Яблоко от яблони недалеко падает	B1–B2
121	Mit einem blauen Auge davonkommen B2 <i>/mit ˈaɪnəm ˈblaʊən ˈaʊgə daˈfɔn,kɔmən/</i>	Легко отделаться	B1–B2
122	Aus einer Mücke einen Elefanten machen B1 <i>/aʊs ˈaɪne ˈmʏkə ˈaɪnən eleˈfantən ˈmaxən/</i>	Делать из мухи слона	B1–B2
123	Auf dem Teppich bleiben B2 <i>/aʊf de:m ˈtɛpɪç ˈblaɪbən/</i>	Не терять голову	B1–B2
124	Seinen Senf dazugeben B2 <i>/ˈzɑɪnən ˈzɛnf daˈtsu:,ɡe:bən/</i>	Вставить свои пять копеек	B1–B2
125	Alles in Butter B1 <i>/ˈaləs ɪn ˈbʊtə/</i>	Всё в порядке	B1–B2
126	Einen Kater haben B1 <i>/ˈaɪnən ˈka:tə ˈha:bŋ/</i>	Страдать от похмелья	B1–B2
127	Das ist kalter Kaffee B2 <i>/das ɪst ˈkalte ˈkafə/</i>	Это давно не новость	B1–B2
128	Auf Nummer sicher gehen B2 <i>/aʊf ˈnʊme ˈzɪçə ˈɡe:ən/</i>	Действовать наверняка	B1–B2
129	Die Zähne zusammenbeißen B2 <i>/di: ˈtsɛ:nə tsuˈzamən,bɑɪsən/</i>	Стиснуть зубы	B1–B2
130	Ein Tropfen auf den heißen Stein B2 <i>/aɪn ˈtʁɔpfŋ aʊf de:n ˈhaɪsŋ ˈʃtaɪn/</i>	Капля в море	B1–B2
131	Das Handtuch werfen B2 <i>/das ˈhant,tu:x ˈvɛʁfən/</i>	Сдаваться	B1–B2

#	СЛОВО	ПЕРЕВОД	УРОВЕНЬ
132	In den sauren Apfel beißen B2 <i>/ɪn de:n 'zaʁʊən 'apfəl 'baɪsən/</i>	Смириться с неизбежным	B1–B2
133	Ein langes Gesicht machen B2 <i>/aɪn 'laŋəs gə'zɪçt 'maxŋ/</i>	Скорчить кислую мину	B1–B2
134	In der Klemme stecken B2 <i>/ɪn de:ɐ̯ 'klɛmə 'ftɛkən/</i>	Оказаться в затруднении	B1–B2
135	Das Wasser steht bis zum Hals B2 <i>/das 'vase fte:t bɪs tsum 'hals/</i>	Быть по горло в проблемах	B1–B2
136	Sich die Finger verbrennen B2 <i>/zɪç di: 'fɪŋɐ fɛɐ̯'bʁɛnən/</i>	Обжигаться на чём-то	B1–B2
137	Ein dickes Fell haben B2 <i>/aɪn 'dɪkəs 'fɛl 'ha:bŋ/</i>	Быть толстокожим	B1–B2
138	Das A und O B2 <i>/das 'ʔa: ʔʊnt 'ʔo:/</i>	Самое главное	B1–B2
139	In die Gänge kommen B2 <i>/ɪn di: 'gɛŋə 'kʊmən/</i>	Раскачаться	B1–B2
140	Der Zug ist abgefahren A2 <i>/de:ɐ̯ 'tsu:k ɪst 'apɡə,fa:vən/</i>	Поезд ушёл	B1–B2
141	Eine Hand wäscht die andere B2 <i>/'aɪnə 'hant vɛft di: 'andəvə/</i>	Рука руку моет	B1–B2
142	Stille Wasser sind tief B2 <i>/'ftɪlə 'vase zɪnt ti:f/</i>	В тихом омуте черти водятся	B1–B2
143	Viele Köche verderben den Brei B2 <i>/'fi:lə 'kœçə fɛɐ̯'dɛʁbŋ de:n 'brɔɪ/</i>	У семи нянек дитя без глазу	B1–B2
144	Ein Bild sagt mehr als tausend Worte B1 <i>/aɪn 'bɪlt za:kt 'me:ɐ̯ als 'taʊzŋt 'vɔʁtə/</i>	Одна картинка стоит тысячи слов	B1–B2
145	Jeder Topf findet seinen Deckel B2 <i>/'je:de tɔpf 'fɪndət 'zaɪnən 'dɛkʃ/</i>	На всякий горшок найдётся крышка	B1–B2
146	Wo ein Wille ist, ist auch ein Weg B1 <i>/vo: aɪn 'vɪlə ɪst ɪst aʊx aɪn 've:k/</i>	Где есть воля, там есть и путь	B1–B2
147	Das Kind beim Namen nennen C1 <i>/das kɪnt baɪm 'na:mən 'nɛnən/</i>	Называть вещи своими именами	B1–B2
148	Auf dem Holzweg sein B2 <i>/aʊf de:m 'hɔlfʊs,ve:k zaɪn/</i>	Быть на неверном пути	B1–B2
149	Den Gürtel enger schnallen B2 <i>/de:n 'ɡyʁtl̩ 'ɛŋɐ 'ʃnalən/</i>	Затянуть пояс потуже	B1–B2
150	Den roten Faden verlieren B2 <i>/de:n 'ʁo:tŋ 'fa:dŋ fɛɐ̯'li:vən/</i>	Потерять общую нить	B1–B2
151	Die Karten auf den Tisch legen B2 <i>/di: 'kɑʁtŋ aʊf de:n 'tɪʃ 'le:ɡŋ/</i>	Выложить карты на стол	B1–B2
152	Jemandem den Rücken stärken B2 <i>/'je:mandəm de:n 'ʁʏkŋ 'ftɛʁkŋ/</i>	Поддержать кого-то	B1–B2
153	Mit offenen Karten spielen B2 <i>/mɪt 'ɔfənən 'kɑʁtŋ 'ʃpi:lən/</i>	Играть в открытую	B1–B2

#	СЛОВО	ПЕРЕВОД	УРОВЕНЬ
154	Den Stein ins Rollen bringen B2 <i>/de:n 'ʃtaɪn ɪns 'ʊɔləŋ 'bʁɪŋən/</i>	Дать делу ход	B1-B2
155	Keine Rose ohne Dornen B2 <i>/'kaɪnə 'ʁoːzə 'oːnə 'dɔʁnən/</i>	Нет розы без шипов	B1-B2
156	Jedem das Seine B2 <i>/'je:dəm das 'zaɪnə/</i>	Каждому свое	B1-B2
157	Den Löwenanteil bekommen B2 <i>/de:n 'lø:vŋʔan,tail bə'kɔmən/</i>	Получать львиную долю	B1-B2

Послушать все слова и потренироваться бесплатно: <https://languageminute.com/ru/learn/de/topic/93-idioms>
German Minute: <https://apps.apple.com/app/id6749515334>